



ALIGATOR

ATR10



Aligator Pods Translate

Sluchátka s překladačem

CZ | Návod k použití

SK | Návod na použitie

UK | User Manual

DE | Benutzerhandbuch

PL | Instrukcja obsługi

HU | Használati útmutató

Obsah balení

Licenční karta pro aktivaci překladače
Bezdrátová sluchátka
Nabíjecí pouzdro s dotykovým displejem
USB-C kabel
3 náhradní náušníky

Pozor - ochranná fólie kontaktů

Před prvním použitím sejměte ochrannou fólii kontaktů, která může být v závislosti na modelu nalepena na kontaktech každého sluchátka.

Nabíjení

Sluchátka se nabíjejí v nabíjecím pouzdře, které je osazeno vlastním akumulátorem. Sluchátka tak můžete opakovaně nabíjet v pouzdře, i když právě nemáte k dispozici nabíječku. Před prvním použitím pouzdro plně nabijte pomocí přiloženého USB-C kabelu. Stav nabití je indikován na digitálním ukazateli na vnější straně pouzdra.

Nabíjejte baterii zařízení alespoň jednou za dva měsíce,

abyste se vyhnuli poškození baterie zařízení. Před delším skladováním baterii zařízení vždy nabijte, jinak může dojít k jejímu **poškození, které není kryto zárukou!**

Zapnutí a spárování

1. Zapněte pouzdro stiskem tlačítka vedle nabíjecího konektoru
2. Sluchátka zapněte tím, že je vyjmete z pouzdra a zasunete si je do uší.
3. Zapněte Bluetooth na připojovaném zařízení a vyhledejte a spárujte sluchátka „**Aligator ATR10**“.
4. Pokud se sluchátka nepodaří vyhledat, zkuste to znovu od kroku 1.
5. Sluchátka vypnete opětovným vložením zpět do pouzdra.

Ovládání sluchátek

Spuštění/pozastavení přehrávání - jedním klepnutím na kterékoli sluchátko.

Předchozí skladba: dvojitým klepnutím na levé sluchátko.

Následující skladba: dvojitým klepnutím na pravé sluchátko.

Zvýšit hlasitost: trojitým klepnutím na pravé sluchátko

Snížit hlasitost: trojitým klepnutím na levé sluchátko

Přijmutí / ukončení hovoru: jedním klepnutím na kterékoli sluchátko při přichozím hovoru

Odmítnutí hovoru: dvojitém stiskem kteréhokoli sluchátka

Aktivní potlačení šumu ANC / Transparentní / Normální režim: dlouze stisknout levé sluchátko (nebo v nastavení na displeji pouzdra)

Hlasový asistent: dlouze stisknout **pravé** sluchátko

Zapnutí/vypnutí jednotlivého sluchátka: velmi dlouhým dotekem (3s)

*Sluchátka nemají fyzická tlačítka, ovládají se dotykem.

Jak používat překladač

1. Stáhněte si aplikaci **NebulaBuds** na Google Play nebo App Store, případně pomocí tohoto QR kódu:
2. Připojte sluchátka k mobilnímu telefonu přes Bluetooth.
3. Otevřete aplikaci, přihlaste se a v části „Nastavení“ zvolte „Připojení zařízení“.
4. Zadejte aktivační kód nebo naskenujte QR kód, které najdete na licenční kartě v balení



Funkce překladu

- Živý překlad konverzací do sluchátek nebo
- na obrazovku telefonu.
- Režim dvou osob: jedna osoba má jedno sluchátko,
- překlad probíhá oboustranně.
- Překlad během audio a video hovorů v reálném čase.
- Nahrávání a překlad záznamu konverzace.

Funkce pouzdra

- Adaptivní ekvalizér, ANC a prostorový zvuk (režimy: film, hudba, hra).
- Barevná LED svítlna: střídání barev (bílá, červená, žlutá, zelená).
- Vzdálené ovládání fotoaparátu: spoušť přes nabíjecí Pouzdro, hledání sluchátek
- Možnost úpravy vzhledu rozhraní (tapety, motivy, styly ovládání).

Specifikace

Verze Bluetooth: 6.0, dosah: až 10 m

Frekvenční odezva: 20 Hz-20 kHz,

Velikost reproduktoru: 10mm

Kapacita baterie sluchátek: 2x40 mAh,

Kapacita baterie pouzdra: 470 mAh

Doba přehrávání: až 15 hodin

Bluetooth vysílač-frekvenční rozsah: 2,4 GHz – 2,4835 GHz, Výkon: <13 dBm (EIRP), Modulace: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Ochrana životního prostředí



Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že výrobek nesmí být vyhozen do běžného komunálního odpadu. Výrobky obsahují Li-ion akumulátor a další součásti, které mohou obsahovat látky škodlivé životnímu prostředí. Vysloužilé výrobky odevzdejte na příslušném sběrném místě, kde zajistí ekologickou likvidaci. Informujte se u svého prodejce či na obecním úřadě, kde se takové místo nachází a jak s vysloužilým výrobkem zacházet, popř. můžete výrobek odevzdat přímo prodejci nebo na některé z poboček ADART COMPUTERS s.r.o. Nakládání s výrobkem v rozporu s uvedenými pokyny je nezákonné.

EU prohlášení o shodě

Tímto ADART COMPUTERS s.r.o. prohlašuje, že typy rádiového zařízení TWS08 je v souladu se směrnicí 2014 / 53 / EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetových stránkách:

www.aligator.cz/atr10

SK

Obsah balenia

Licenčná karta na aktiváciu prekladača

Bezdrôtové slúchadlá

Nabíjacie puzdro s dotykovou obrazovkou

Kábel USB-C

3 náhradné náušníky

Pozor - ochranná fólia kontaktov

Pred prvým použitím odstráňte ochrannú fóliu kontaktov, ktorá môže byť nalepená na kontaktoch každého slúchadla v závislosti od modelu.

Nabíjanie

Slúchadlá sa nabíjajú v nabíjacom puzdre, ktoré je vybavené vlastnou batériou. To vám umožní opakovane nabíjať slúchadlá v puzdre, aj keď momentálne nemáte nabíjačku. Pred prvým použitím puzdro úplne nabite pomocou priloženého kábla USB-C. Stav nabitia je indikovaný na digitálnom displeji na vonkajšej strane puzdra.

Nabíjajte batériu zariadenia aspoň raz za dva mesiace,

aby ste predišli poškodeniu batérie zariadenia. Pred dlhším uskladnením vždy nabite batériu zariadenia, inak sa môže poškodiť, **na čo sa nevzťahuje záruka!**

Zapnutie a spárovanie

1. Zapnite puzdro stlačením tlačidla vedľa nabíjacieho konektora
2. Zapnite slúchadlá tak, že ich vyberiete z puzdra a vložíte do uší.
3. Zapnite Bluetooth na zariadení, ktoré pripájate, aby ste našli a spárovali **slúchadlá "Aligator ATR10"**.
4. Ak sa slúchadlá nedajú nájsť, skúste to znova od kroku 1.
5. Ak chcete slúchadlá vypnúť, vložte ich späť do puzdra.

Ovládanie slúchadiel

Spustenie/pozastavenie prehrávania - jedno klepnutie na ktorékoľvek slúchadlo.

Predchádzajúca skladba: dvakrát klepnite na ľavé slúchadlo.

Ďalšia skladba: dvakrát klepnite na pravé slúchadlo.

Zvýšenie hlasitosti: trikrát klepnite na pravé slúchadlo

Zníženie hlasitosti: trikrát klepnite na ľavé slúchadlo

Prijatí/ukončiť hovor: jedno klepnutie na ktorékoľvek slúchadlo pri prichádzajúcom hovore

Odmietnutie hovoru: dvakrát stlačte jedno slúchadlo

Aktívne potlačenie hluku ANC / priehľadný / normálny režim: Dlhو stlačte ľavé slúchadlo (alebo v nastaveniach na displeji puzdra)

Hlasový asistent: dlho stlačte **pravé** slúchadlo

Zapnutie/vypnutie jednotlivých slúchadiel: veľmi dlhým dotykom (3 s)

*Slúchadlá nemajú fyzické tlačidlá, ovládajú sa dotykom.

Ako používať prekladač

1. Stiahnite si aplikáciu **NebulaBuds** na Google Play alebo App Store alebo pomocou tohto QR kódu:
2. Pripojte slúchadlá k mobilnému telefónu cez Bluetooth.
3. Otvorte aplikáciu, prihláste sa a v časti "Nastavenia" vyberte "Pripojenie zariadenia".
4. Zadaťte aktivačný kód alebo naskenujte QR kód, ktorý nájdete na licenčnej karte v balení



Funkcia prekladu

- Živý preklad konverzácií do slúchadiel alebo
- na obrazovke telefónu.
- Režim pre dve osoby: jedna osoba má jedno slúchadlo,
- Preklad prebieha na oboch stranách.
- Preklad počas zvukových hovorov a videohovorov v reálnom čase.
- Nahrávanie a preklad záznamu konverzácie.

Vlastnosti puzdra

- Adaptívny ekvalizér, ANC a priestorový zvuk (režimy: film, hudba, hra).
 - Farebná LED baterka: striedanie farieb (biela, červená, žltá, zelená).
 - Diaľkové ovládanie fotoaparátu: uzávierka cez nabíjanie
- Vyhľadávanie puzdra, slúchadiel
- Schopnosť prispôbiť vzhľad rozhrania (tapety, témy, štýly ovládania).

Špecifikácia

Verzia Bluetooth: 6.0, Dosah: Až 10 m

Frekvenčná odozva: 20 Hz-20 kHz,

Veľkosť reproduktora: 10 mm

Kapacita batérie slúchadiel: 2x40 mAh,

Kapacita batérie puzdra: 470mAh

Doba prehrávania: až 15 hodín

Bluetooth vysielateľ – frekvenčný rozsah: 2,4 GHz – 2,4835 GHz, Výkon: <13 dBm (EIRP), Modulácia: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Ochrana životného prostredia



Symbol prečiarknutej nádoby znamená, že výrobok sa nesmie vyhazovať do bežného komunálneho odpadu. Výrobky obsahujú lítium-iónovú batériu a ďalšie komponenty, ktoré môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie. Použité výrobky odovzdajte na príslušné zberné miesto, kde zabezpečia ekologickú likvidáciu. Informujte sa u svojho predajcu alebo obecného úradu, kde sa takéto miesto nachádza a ako zaobchádzať so zastaraným výrobkom, prípadne môžete výrobok odovzdať priamo predajcovi alebo niektorej z pobočiek spoločnosti ADART COMPUTERS s.r.o. Manipulácia s výrobkom v rozpore s pokynmi je nezákonná.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť ADART COMPUTERS sro týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu TWS08 sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na adrese:

www.aligator.cz/atr10

EN

Package contents

License card for activating the translator

Wireless Headphones

Charging case with touch screen

USB-C cable

3 replacement ear pads

Caution - protective film

Before using for the first time, remove the protective film from contacts, which may be attached to contacts to each earbud depending on the model.

Charging

The headphones are charged in a charging case, which is equipped with their own battery. This allows you to repeatedly charge the headphones in the case, even if you don't have a charger at the moment. Before using it for the first time, fully charge the case using the included USB-C cable. The charge status is indicated on a digital display on the outside of the case.

Charge your device's battery at least once every two months, to avoid damaging your device's battery. Always charge the battery of the device before storing it for a long time, otherwise it may be **damaged, which is not covered by the warranty!**

Power on and pair

1. Turn on the case by pressing the button next to the charging connector
2. Turn on the earbuds by removing them from the case and inserting them into your ears.
3. Turn on Bluetooth on the device you are connecting to find and pair the **"Aligator ATR10" earbuds.**
4. If the earbuds can't be found, try again from step 1.
5. To turn off the earbuds, put them back in the case again.

Headphone control

Start/pause playback - one tap on either earbud.

Previous track: double tap the left earbud.

Next track: double tap the right earbud.

Volume up: triple tap the right earbud

Volume down: triple tap the left earbud

Answer/end call: one tap on either earbud when there is an incoming call

Reject a call: double press either earbud

Active Noise Cancellation ANC / Transparent / Normal Mode: Long press the **left** earbud (or in the settings on the case display)

Voice assistant: long press the **right** earbud

Turn on/off an individual earbud: with a very long touch (3s)

*The earbuds do not have physical buttons, they are operated by touch.

How to use the translator

1. Download the **NebulaBuds** app on Google Play or App Store, or using this QR code:
2. Connect the earbuds to your mobile phone via Bluetooth.
3. Open the app, sign in, and choose "Device Connection" under "Settings."
4. Enter the activation code or scan the QR code found on the license card in the package



Translation Function

- Live translation of conversations to headphones or on your phone screen.
- Two-person mode: one person has one earbud,
- The translation takes place on both sides.
- Translation during real-time audio and video calls.
- Recording and translating a conversation recording.

Case features

- Adaptive EQ, ANC and surround sound (modes: film, music, game).
- Coloured LED flashlight: colour alternation (white, red, yellow, green).
- Remote camera control: shutter via charging

Case, headphone search

- Ability to customize the appearance of the interface (wallpapers, themes, control styles).

Specification

Bluetooth Version: 6.0, Range: Up to 10m

Frequency response: 20 Hz-20 kHz,

Speaker Size: 10mm

Headphone battery capacity: 2x40 mAh,

Case Battery Capacity: 470mAh

Playback time: up to 15 hours

Bluetooth transmitter – frequency range: 2.4 GHz – 2.4835 GHz, Power: <13 dBm (EIRP), Modulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Environmental protection



The crossed-out container symbol means that the product must not be disposed of in normal municipal waste. The products contain a Li-ion battery and other components that may contain substances harmful to the environment. Hand over the used products to the appropriate collection point, where they will ensure ecological disposal. Inquire with your dealer or municipal office where such a place is located and how to handle the obsolete product, or you can hand over the product directly to the dealer or to one of the branches of ADART COMPUTERS s.r.o. Handling the product contrary to the instructions is illegal.

EU Declaration of Conformity

Hereby, ADART COMPUTERS s.r.o. declares that the radio equipment types TWS08 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at:

[www.aligator.cz/ atr10](http://www.aligator.cz/atr10)

DE

Packungsinhalt

Lizenzkarte zur Aktivierung des Übersetzers

Kabellose Kopfhörer

Ladekoffer mit Touchscreen

USB-C kabel

3 Ersatz-Ohrpolster

Achtung - Schutzfolie der Kontakte

Vor der ersten Verwendung entfernen Sie die Schutzfolie von den Kontakten, die je nach Modell auf den Kontakten jedes Ohrhörers angebracht sein kann.

Aufladung

Geladen werden die Kopfhörer in einem Ladecase, welches mit einem eigenen Akku ausgestattet ist. So kannst du die Kopfhörer im Case immer wieder

aufladen, auch wenn du gerade kein Ladegerät hast. Laden Sie das Case vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel vollständig auf. Der Ladezustand wird auf einer Digitalanzeige an der Außenseite des Gehäuses angezeigt.

Laden Sie den Akku Ihres Geräts mindestens alle zwei Monate auf.

um eine Beschädigung des Akkus Ihres Geräts zu vermeiden. Laden Sie den Akku des Gerätes immer auf, bevor Sie es längere Zeit lagern, da er sonst beschädigt werden kann , **was nicht von der Garantie abgedeckt ist!**

Einschalten und koppeln

1. Schalten Sie das Gehäuse ein, indem Sie die Taste neben dem Ladeanschluss drücken
2. Schalten Sie die Ohrhörer ein, indem Sie sie aus dem Gehäuse nehmen und in Ihre Ohren einsetzen.
3. Schalten Sie Bluetooth auf dem Gerät ein, mit dem Sie eine Verbindung herstellen, um **die Ohrhörer "Aligator ATR10"** zu finden und zu koppeln.
4. Wenn die Ohrhörer nicht gefunden werden können, versuchen Sie es ab Schritt 1 erneut.
5. Um die Ohrhörer auszuschalten, legen Sie sie wieder in das Etui ein.

Kopfhörersteuerung

Wiedergabe starten/pausieren - ein Fingertipp auf einen der Ohrhörer.

Vorheriger Titel: Doppeltippen Sie auf den linken Ohrhörer.

Nächster Titel: Doppeltippen Sie auf den rechten Ohrhörer.

Lautstärke erhöhen: Tippen Sie dreimal auf den rechten Ohrhörer

Lautstärke verringern: Tippen Sie dreimal auf den linken Ohrhörer

Anruf annehmen/beenden: Tippen Sie einmal auf einen der Ohrhörer, wenn ein Anruf eingeht

Anruf ablehnen: Drücken Sie zweimal auf einen der Ohrhörer

Aktive Geräuscherunterdrückung ANC / Transparent / Normaler Modus:

Drücken Sie lange **auf den linken** Ohrhörer (oder in den Einstellungen auf dem Gehäusedisplay)

Sprachassistent: Drücken Sie lange **auf den rechten** Ohrhörer

Ein-/Ausschalten eines einzelnen Ohrhörers: mit einer sehr langen Berührung (3 s)

*Die Ohrhörer haben keine physischen Tasten, sie werden durch Berührung bedient.

So verwenden Sie den Übersetzer

1. Laden Sie die **NebulaBuds-App** bei Google Play oder im App Store herunter oder verwenden Sie diesen QR-Code:
2. Verbinden Sie die Ohrhörer über Bluetooth mit Ihrem Mobiltelefon.
3. Öffnen Sie die App, melden Sie sich an und wählen Sie unter "Einstellungen" die Option "Geräteverbindung".
4. Geben Sie den Aktivierungscode ein oder scannen Sie den QR-Code, der sich auf der Lizenzkarte im Paket befindet



Übersetzungsfunktion

- Live-Übersetzung von Gesprächen auf Kopfhörer oder auf dem Bildschirm Ihres Telefons.
- Zwei-Personen-Modus: Eine Person hat einen Ohrhörer,
- Die Übersetzung erfolgt auf beiden Seiten.
- Übersetzung bei Audio- und Videoanrufen in Echtzeit.
- Aufzeichnen und Übersetzen einer Gesprächsaufzeichnung.

Eigenschaften des Gehäuses

- Adaptiver EQ, ANC und Surround-Sound (Modi: Film, Musik, Spiel).
- Farbige LED-Taschenlampe: Farbwechsel (weiß, rot, gelb, grün).
- Fernbedienung der Kamera: Verschluss über Aufladung Hülle, Kopfhörersuche
- Möglichkeit, das Erscheinungsbild der Benutzeroberfläche anzupassen (Hintergrundbilder, Themen, Steuerelementstile).

Spezifikation

Bluetooth-Version: 6.0, Reichweite: bis zu 10m

Frequenzgang: 20 Hz-20 kHz,
Lautsprechergröße: 10mm
Kapazität des Kopfhörerakkus: 2x40 mAh,
Batteriekapazität des Gehäuses: 470mAh
Wiedergabezeit: bis zu 15 Stunden
Bluetooth-Sender – Frequenzbereich: 2,4 GHz – 2,4835 GHz, Leistung: <13 dBm (EIRP), Modulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Umweltschutz



Das durchgestrichene Gebindesymbol bedeutet, dass das Produkt nicht im normalen Siedlungsabfall entsorgt werden darf. Die Produkte enthalten einen Li-Ionen-Akku und andere Komponenten, die umweltschädliche Substanzen enthalten können. Geben Sie die gebrauchten Produkte an der entsprechenden Sammelstelle ab, wo sie für eine ökologische Entsorgung sorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder Gemeindeamt, wo sich ein solcher Ort befindet und wie mit dem veralteten Produkt umgegangen wird, oder übergeben Sie das Produkt direkt an den Händler oder an eine der Filialen von ADART COMPUTERS s.r.o. Der Umgang mit dem Produkt entgegen den Anweisungen ist illegal.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ADART COMPUTERS s.r.o., dass die Funkanlage des Typs TWS08 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter:

[www.aligator.cz/ atr10](http://www.aligator.cz/atr10)

PL

Zawartość Paczki

Karta licencyjna do aktywacji translatora
Słuchawki bezprzewodowe
Etui ładujące z ekranem dotykowym
Przewód USB-C
3 wymienne naszniki

Uwaga - folia ochronna styków

Przed pierwszym użyciem usuń folię ochronną ze styków, która w zależności od modelu może być naklejona na stykach każdej słuchawki.

Ładowania

Słuchawki ładowane są w etui ładującym, które jest wyposażone we własną baterię. Pozwala to na wielokrotne ładowanie słuchawek w etui, nawet jeśli w danej chwili nie posiadasz ładowarki. Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować etui za pomocą dołączonego USB-C. Stan naładowania jest wskazywany na cyfrowym wyświetlaczu na zewnątrz etui.

Ładuj baterię urządzenia co najmniej raz na dwa miesiące,

, aby uniknąć uszkodzenia baterii urządzenia. Zawsze ładuj baterię urządzenia przed przechowywaniem go przez dłuższy czas, w przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu, co nie jest objęte gwarancją!

Włącz i sparuj

1. Włącz etui, naciskając przycisk obok złącza ładowania
2. Włącz wkładki douszne, wyjmując je z etui i wkładając do uszu.
3. Włącz Bluetooth w urządzeniu, z którym się łączysz, aby znaleźć i sparować słuchawki **douszne "Aligator ATR10"**.
4. Jeśli nie można znaleźć elementów dousznych, spróbuj ponownie od kroku 1.
5. Aby wyłączyć wkładki douszne, włóż je z powrotem do etui.

Sterowanie słuchawkami

Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie - jedno dotknięcie dowolnej słuchawki dousznej.

Poprzedni utwór: dotknij dwukrotnie lewej słuchawki.

Następny utwór: dotknij dwukrotnie prawej słuchawki.

Zwiększanie głośności: dotknij trzykrotnie prawej słuchawki dousznej

Zmniejszanie głośności: dotknij trzykrotnie lewej słuchawki dousznej

Odbierz/zakończ połączenie: jedno dotknięcie dowolnej słuchawki dousznej, gdy nadejdzie połączenie przychodzące

Odrzuć połączenie: naciśnij dwukrotnie dowolną słuchawkę

Aktywna redukcja szumów ANC / Przezroczysty / Tryb normalny: Naciśnij i przytrzymaj **lewą** słuchawkę douszną (lub w ustawieniach na wyświetlaczu etui)

Asystent głosowy: naciśnij i przytrzymaj **prawą** słuchawkę

Włączanie/wyłączanie pojedynczej wkładki dousznej: z bardzo długim dotykem (3 s)

*Słuchawki douszne nie mają fizycznych przycisków, są obsługiwane dotykem.

Jak korzystać z tłumacza

1. Pobierz aplikację **NebulaBuds** z Google Play lub App Store albo użyj tego kodu QR:
2. Podłącz słuchawki douszne do telefonu komórkowego przez Bluetooth.
3. Otwórz aplikację, zaloguj się i wybierz "Połączenie urządzenia" w "Ustawieniach".
4. Wprowadź kod aktywacyjny lub zeskanuj kod QR znajdujący się na karcie licencyjnej w opakowaniu



Funkcja tłumaczenia

- Tłumaczenie rozmów na żywo na słuchawki lub na ekranie telefonu.
- Tryb dwuosobowy: jedna osoba ma jedną słuchawkę,
- Tłumaczenie odbywa się po obu stronach.
- Tłumaczenie podczas rozmów audio i wideo w czasie rzeczywistym.
- Nagrywanie i tłumaczenie nagrania rozmowy.

Cechy obudowy

- Adaptacyjny korektor, ANC i dźwięk przestrzenny (tryby: film, muzyka, gra).
- Kolorowa latarka LED: zmiana kolorów (biały, czerwony, żółty, zielony).
- Zdalne sterowanie kamerą: migawka przez ładowanie Etui, wyszukiwanie słuchawek
- Możliwość dostosowania wyglądu interfejsu (tapety, motywy, style sterowania).

Specyfikacja

Wersja Bluetooth: 6.0, Zasięg: do 10m

Pasma przenoszenia: 20 Hz-20 kHz,

Rozmiar głośnika: 10mm

Pojemność baterii słuchawek: 2x40 mAh,

Pojemność baterii etui: 470 mAh

Czas odtwarzania: do 15 godzin

Nadajnik Bluetooth – zakres częstotliwości: 2,4 GHz – 2,4835 GHz, Moc: <13 dBm (EIRP), Modulacja: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Ochrona środowiska



Symbol przekreślonego pojemnika oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Produkty zawierają akumulator litowo-jonowy i inne elementy, które mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska. Zużyte produkty

przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki, gdzie zapewnią ekologiczną utylizację. Zapytaj u swojego dealera lub urzędu gminy, gdzie znajduje się takie miejsce i jak postępować z przestarzałym produktem, lub możesz przekazać produkt bezpośrednio dealerowi lub jednemu z oddziałów ADART COMPUTERS s.r.o. Obchodzenie się z produktem niezgodnie z instrukcją jest nielegalne.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym ADART COMPUTERS sro oświadcza, że urządzenia radiowe typu TWS08 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem:

www.aligator.cz/atr10

HU

Csomag tartalma

Licenckártya a fordító aktiválásához

Vezeték nélküli fejhallgató

Töltőtok érintőképernyővel

USB-C kábel

3 csere fülpárna

Figyelem – az érintkezők védőfóliája

Első használat előtt távolítsa el a védőfóliát az érintkezőkről, amely a modeltől függően az egyes fülhallgatók érintkezőire lehet ragasztva.

Töltő

A fejhallgatót töltőtokban töltik, amely saját akkumulátorral van felszerelve. Ez lehetővé teszi a fejhallgató ismételt töltését a tokban, még akkor is, ha jelenleg nincs töltője. Az első használat előtt tölts fel teljesen a tokot a mellékelt USB-C kábellel. A töltöttségi állapotot a ház külső oldalán található digitális kijelző jelzi.

Tölts fel a készülék akkumulátorát legalább kéthavonta egyszer,

hogy elkerülje a készülék akkumulátorának károsodását. Hosszabb tárolás előtt mindig tölts fel a készülék akkumulátorát, különben **megsérülhet, amire nem vonatkozik a garancia!**

Bekapcsolás és párosítás

1. Kapcsolja be a tokot a töltőcsatlakozó melletti gomb megnyomásával
2. Kapcsolja be a fülhallgatót úgy, hogy kiveszi a tokból, és behelyezi a fülébe.
3. Kapcsolja be a Bluetooth-t a csatlakoztatott eszközön, hogy megtalálja és párosítsa **az "Aligator ATR10" fülhallgatót**.
4. Ha a fülhallgató nem található, próbálkozzon újra az 1. lépéstől.
5. A fülhallgató kikapcsolásához tegye vissza a tokba.

Fejhallgató vezérlés

Lejátszás indítása/szüneteltetése - egy érintés bármelyik fülhallgatón.

Előző szám: koppintson duplán a bal fülhallgatóra.

Következő szám: koppintson duplán a jobb fülhallgatóra.

Hangerő növelése: koppintson háromszor a jobb fülhallgatóra

Hangerő csökkentése: koppintson háromszor a bal fülhallgatóra

Hívás fogadása/befejezése: egy érintés bármelyik fülhallgatóra, ha bejövő hívás érkezik

Hívás elutasítása: nyomja meg kétszer bármelyik fülhallgatót

Aktív zajsztűrés ANC / Átlátszó / Normál mód: Nyomja meg hosszan **a bal fűhallgatót** (vagy a tok kijelzőjén megjelenő beállításokban)

Hangasszisztens: nyomja meg hosszan **a jobb fűhallgatót**

Egyedi fűhallgató be- és kikapcsolása: nagyon hosszú érintéssel (3 másodperc)*

A fűhallgatók nem rendelkeznek fizikai gombokkal, érintéssel működtethetők.

A fordító használata

1. Tölts le a **NebulaBuds alkalmazást** a Google Playről vagy az App Store-ból, vagy használja ezt a QR-kódot:
2. Csatlakoztassa a fűhallgatót mobiltelefonjához Bluetooth-on keresztül.
3. Nyissa meg az alkalmazást, jelentkezzen be, és válassza az "Eszközkapcsolat" lehetőséget a "Beállítások" alatt.
4. Írja be az aktiváló kódot, vagy olvassa be a csomagban található licenckártyán található QR-kódot



Fordítási funkció

- Beszélgetések élő fordítása fejhallgatóra vagy a telefon képernyőjén.
- Kétszemélyes mód: egy személynek egy fűhallgatója van,
- A fordítás mindkét oldalon zajlik.
- Fordítás valós idejű audio- és videohívások során.
- Beszélgetési felvétel rögzítése és fordítása.

A tok jellemzői

- Adaptív EQ, ANC és térhatású hangzás (módok: film, zene, játék).
 - Színes LED zseblámpa: színváltakozás (fehér, piros, sárga, zöld).
 - Távirányító kamera: zár töltéssel
- Tok, fejhallgató keresés
- Lehetőség a felület megjelenésének testreszabására (háttérképek, témák, vezérlőstílusok).

Előírás

Bluetooth verzió: 6.0, hatótávolság: akár 10 m

Frekvenciaátvitel: 20 Hz-20 kHz,

Hangszóró mérete: 10mm

Fejhallgató akkumulátor kapacitása: 2x40 mAh,

A tok akkumulátorának kapacitása: 470mAh

Lejátszási idő: akár 15 óra

Bluetooth adó – frekvenciatartomány: 2,4 GHz – 2,4835 GHz, Teljesítmény:

<13 dBm (EIRP), Moduláció: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK

Környezetvédelem



Az áthúzott tartály szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a normál kommunális hulladék közé dobni. A termékek Li-ion akkumulátort és egyéb alkatrészeket tartalmaznak, amelyek

környezetre káros anyagokat tartalmazhatnak. A használt termékeket

adja le a megfelelő gyűjtőhelyre, ahol biztosítják az ökológiai ártalmatlanítást.

Érdeklődjön kereskedőjétől vagy önkormányzati hivatalától, hogy hol található ilyen hely, és hogyan kell kezelni az elavult terméket, vagy átadhatja a terméket közvetlenül a kereskedőnek vagy az ADART COMPUTERS sro egyik fióktelepének. A termék utasításokkal ellentétes kezelése illegális.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az ADART COMPUTERS sro ezennel kijelenti, hogy a TWS08 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő címen érhető el:

www.aligator.cz/atr10